

Nous vous remercions de l'achat de produits Panasonic.
Lire ce manuel d'instructions attentivement et soigneusement pour une utilisation correcte et optimale de ce produit.
Gardez ce manuel à portée de main pour pouvoir le consulter rapidement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser ce produit comme un dispositif de protection du personnel.
- En cas d'utilisation de dispositifs de protection du personnel, utiliser des produits qui répondent à des lois ou des normes, telles que OSHA, ANSI ou IEC, etc., pour la protection du personnel applicables dans chaque région ou pays.

1 POUR UNE UTILISATION DE SÉCURITÉ

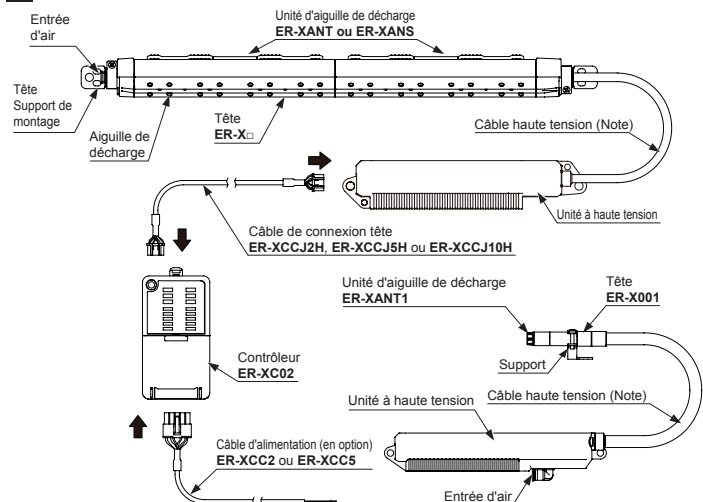
⚠ AVERTISSEMENT

- Ce produit génère des haute tension.
- Ne pas utiliser ce produit dans des endroits où il peut y avoir un danger d'éléments inflammables ou de combustibles étant présents.
- Pour éviter un choc électrique et procéder à une décharge régulière, assurez-vous de mettre à la terre un cadre de terminal (F.G.) d'un contrôleur.
- Ne pas mettre les mains près de l'aiguille de décharge. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Étant donné que la pointe de l'aiguille de décharge est tranchante, faire suffisamment attention lors de la manutention de l'aiguille de décharge, ou des blessures peuvent en résulter.
- Le câble à haute tension entre la tête et l'unité à haute tension doit être fixé et le rayon de courbure minimum est R30mm ou plus.
- En cas d'utilisation au rayon de courbure R30mm ou moins et en utilisant au partie mobile peut provoquer un incendie et briser, etc. le câble à haute tension.
- Nettoyez l'aiguille de décharge régulièrement (environ une fois par semaine). Sinon, la performance d'élimination de charge optimale peut ne pas être obtenue, et des accidents ou des problèmes de fonctionnement peuvent se produire.
- Si ce produit est utilisé dans un espace confiné, l'ozone émis par ce produit peut être nuisible. Assurez-vous de fournir la ventilation.
- Ne pas diriger l'air ionisé vers le visage. L'ozone peut provoquer une irritation à des endroits tels que le nez et la gorge.

⚠ ATTENTION

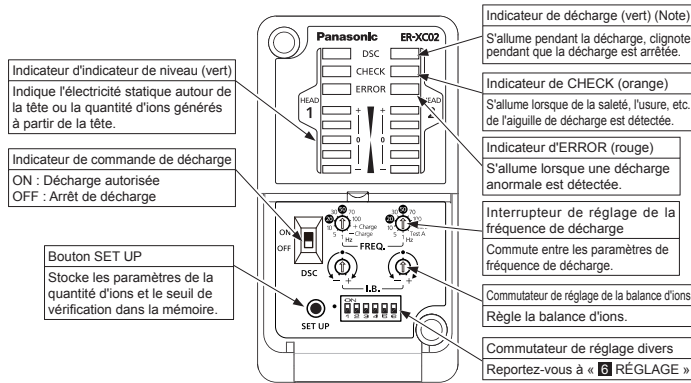
- Ce produit a été conçu / produit uniquement pour un usage industriel.
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que l'élimination de la charge électrique.
- Ne pas utiliser ce produit dans des environnements qui sont en dehors de la plage de spécification, autrement des problèmes de fonctionnement ou des dommages peuvent survenir.
- En outre, la durée de vie du produit pourrait être considérablement réduite.
- Ce produit est un appareil de précision. Ne pas lui appliquer un choc par une chute, par exemple. Des accidents ou des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.
- Ne jamais démonter, réparer ou modifier ce produit. Des accidents ou des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.
- Ne pas jeter ce produit dans le feu. Il peut exploser ou des fumées toxiques peuvent être générées.
- Les câbles du capteur ne doivent pas être installés avec d'autres câbles d'alimentation ou à haute tension dans la même goulotte.
- L'induction pourrait entraîner un dysfonctionnement du capteur.
- Lors de la connexion / retrait de la tête ou de procéder au câblage ou à des travaux d'inspection, assurez-vous de couper l'alimentation en premier. Ne pas faire cela peut entraîner, un choc électrique accidentel ou des problèmes de fonctionnement.
- Après avoir connecté les câbles, vérifiez que les connexions soient correctes avant de mettre l'appareil sous tension. Si les câbles ne sont pas connectés correctement, des problèmes de fonctionnement ou des accidents peuvent se produire.
- Vérifiez que la variation de la tension d'alimentation se trouve dans la cote.
- En cas d'utilisation de régulateur de commutation, veillez à connecter le terminal F.G.
- Lors de l'utilisation comme un produit conforme CSA et UL, utiliser une alimentation certifiée CLASSE 2 CSA/UL, ou une alimentation certifiée CSA/UL qui a été évaluée comme une source d'alimentation limitée comme spécifié dans la norme CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1/UL60950-1.
- Ne pas utiliser un câble avec des dommages comme des fissures ou de la séparation. Risque d'accident et d'échec.
- Éviter d'utiliser dans un endroit avec de la vapeur ou de la poussière importante, ou dans un endroit où le produit peut entrer en contact direct avec de l'eau, de l'huile, ou des projections de soudure.
- Éviter l'utilisation à une altitude supérieure à 2000m, et une utilisation en extérieur.
- Ne touchez pas l'aiguille de décharge avec des objets durs tels que des outils. Si l'aiguille de décharge se casse, elle ne fournira pas la performance d'élimination de charge suffisante, et en outre des problèmes de fonctionnement ou des accidents peuvent se produire.
- Lors de l'installation, fixez le produit en toute sécurité. S'il est mal fixé ou il est soumis à des vibrations continues ou des chocs, des accidents ou des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.
- Câble d'alimentation qui sont 0,15mm² ou plus et 30 m ou moins de longueur totale pour le câblage. Aussi, gardez le câblage aussi court que possible afin d'éviter le bruit.
- Lors de l'élimination de ce produit, le traiter de manière appropriée comme un déchet industriel.
- Après le démarrage de la décharge, il faut environ 30 minutes pour que la performance d'élimination de charge se stabilise. Par conséquent, attendez 30 minutes avant d'ajuster la balance d'ions.
- Utiliser la bonne combinaison de la tête, unité d'aiguille de décharge et le contrôleur.

2 DESCRIPTION DES PIÈCES



Note : Le rayon de courbure minimum du câble à haute tension est R30 mm.

<Contrôleur>

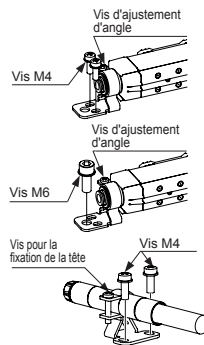


Note : Une abréviation de DÉCHARGE

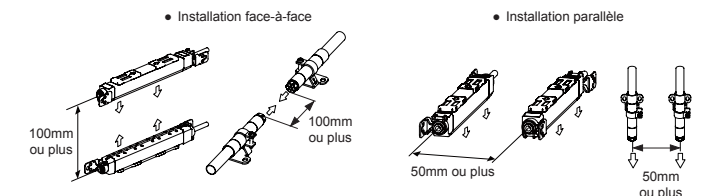
3 INSTALLATION

<Installation de la tête>

- En utilisant 2 vis M4 ou 1 vis M6, monter la tête sur le boîtier de l'appareil. En cas d'utilisation de ce produit en présence de vibrations, utiliser des rondelles élastiques etc., comme une contre-mesure.
- Desserrer l'angle de la vis de réglage, ajuster l'angle de la tête, puis fixer la tête avec le couple de serrage de 0,5 N·m ou moins.
- La position du support de montage de la tête de l'ER-X001 doit être d'au moins 20mm de l'extrémité de la tête. Le couple de serrage de la vis de la tête de fixation doit être de 0,5 N·m ou moins.
- Après le montage de la tête, configurer le contrôleur selon les procédures de « 6 RÉGLAGE » afin d'éliminer de manière appropriée l'électricité statique.



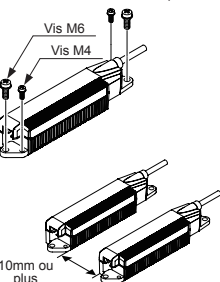
- Notes :
- 1) Assurez-vous de mettre à la terre le boîtier de l'appareil sur lequel la tête est montée.
 - 2) La distance entre la tête et l'objet d'élimination de la charge doit être de 30mm ou plus. Si l'accumulation d'électricité statique de l'objet d'élimination de la charge est de 30kV ou plus, régler la distance à 50mm ou plus.
 - 3) S'il est du métal près de la tête ou entre la tête et l'objet d'élimination de la charge, l'ion est absorbé, ce qui entrave l'élimination statique appropriée. Installez la tête sur la base de ce qui précède.
 - 4) En cas d'utilisation du montage latéral, la fréquence de décharge doit être 10Hz ou plus.
- Montage côté arrière (Toutes les fréquences)
50mm ou plus
 - Montage latéral (10Hz ou plus)
50mm ou plus
 - Montage ER-X001
20mm ou plus
- La bouche de décharge doit dépasser cette ligne (métal environnant)



<Installation de l'unité à haute tension>

- Utilisez 2 vis M4 ou 2 vis M6 pour fixer la tête. Les couples de serrage pour la fixation, sont les suivants.
Lors de l'utilisation de vis M4 : 1,2N·m
Lors de l'utilisation de vis M6 : 2,5N·m

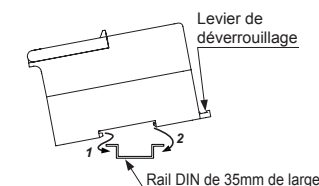
- Notes :
- 1) Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'unité à haute tension.
 - 2) Lors de l'utilisation de plusieurs têtes, garder une distance d'au moins 10mm entre les unités à haute tension.
 - 3) Lors de la fixation de l'unité à haute tension à l'aide de vis M6, fixer avant de connecter le câble de connexion de la tête.
 - 4) Veuillez fixer l'unité à haute tension de ER-X001 avec vis M6.



<Installation du contrôleur>

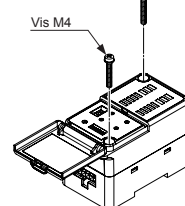
- Montez le contrôleur sur un rail DIN de 35mm de large ou à l'aide de vis M4. Pour les dimensions de montage, reportez-vous aux « 16 DIMENSIONS »

Lors du montage sur un rail DIN



- Tirez le levier de déverrouillage pour retirer ce produit du rail DIN.

Lors du montage de vis M4



- Le couple de serrage doit être de 1,2 N·m ou moins.

4 CÂBLAGE

• Disposition des broches du connecteur d'alimentation

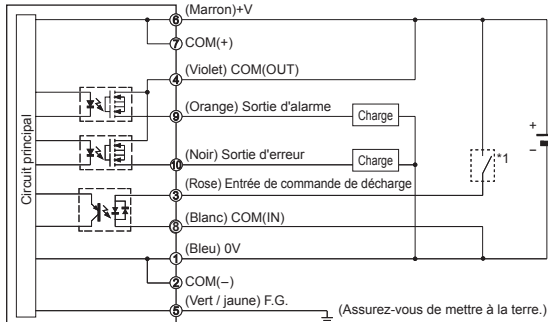


(Vue de face)
Boîtier : 5569-10A
[Fabriqué par Molex Inc.]

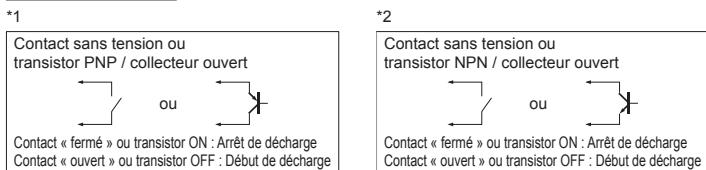
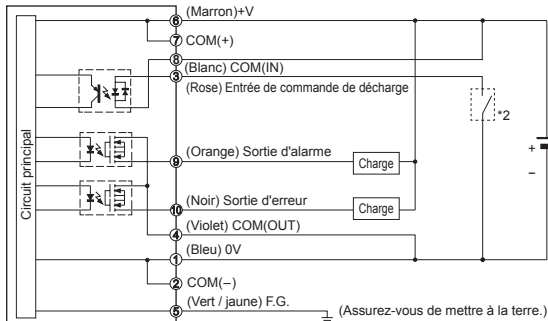
Numéro du terminal	Nom du terminal	Code couleur
1	0 V	Bleu
2	COM(-)	—
3	Entrée de commande de décharge	Rose
4	COM(OUT)	Violet
5	Terminal F.G.	Vert / Jaune
6	24V	Marron
7	COM(+)	—
8	COM(IN)	Blanc
9	Sortie d'alarme	Orange
10	Sortie d'erreur	Noir

Note : Les couleurs de fils sont des couleurs de câble d'alimentation de l'option.

• Lors de la connexion à la sortie commune négative



• Lors de la connexion à la sortie commune positive



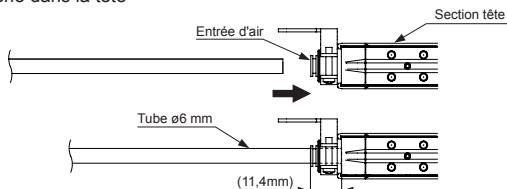
- Notes: 1) Afin d'éviter un choc électrique et d'effectuer la décharge correcte, assurez-vous de mettre à la terre le terminal F.G. En outre, la tête de l'ER-X001 et le terminal F.G. d'un contrôleur sont communs.
2) Pour arrêter la décharge, tournez sur ON l'entrée de commande de décharge pendant 20 ms ou plus. Pour commencer la décharge, tournez sur OFF (ouvert) l'entrée de commande de décharge. La décharge va commencer dans 20 ms.

5 TUYAUTERIE

- L'air fourni à ce produit permettra de réduire la contamination de l'aiguille de décharge et d'améliorer la vitesse d'élimination de la charge.
- Le diamètre extérieur du tube d'air à monter à la partie d'entrée d'air de ce produit doit être $\phi 6$ mm.
- Assurez-vous que l'air pur (air contenant pas d'eau, pas d'huile et pas de poussière) doit être fourni.
- Comme la pression va baisser lorsque la tuyauterie d'air de l'alimentation de pression principale est prolongée ou des composants pneumatiques (par exemple, la vanne à aiguille, régulateur de vitesse, mini-filtre) sont ajoutés, garder un œil sur l'alimentation de pression à l'ioniseur en vous assurant qu'il n'est pas en quantité limitée. Pour les composants pneumatiques, sélectionnez ceux qui peuvent accueillir le débit d'alimentation en air.

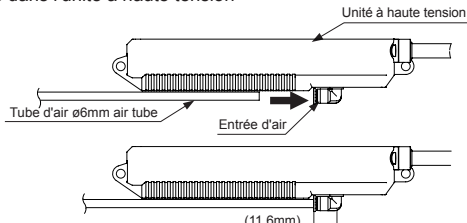
<À l'exception de ER-X001>

Tuyauterie dans la tête



<ER-X001>

Tuyauterie dans l'unité à haute tension



Note : Après avoir inséré le tube dans le joint de ce produit, assurez-vous toujours que le tube est à fond et en toute sécurité inséré.
L'insertion insuffisante d'un tube peut provoquer des fuites d'air.

6 RÉGLAGE

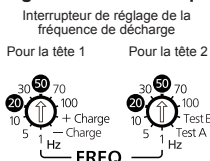
- La quantité de génération d'ions est réglée pour permettre l'élimination de la charge appropriée.
- Après le montage de la tête, suivez les procédures ci-dessous pour configurer les paramètres.
- Lorsque l'air est utilisé, configurez le paramètre tout en fournissant de l'air.
- Commencer le réglage après 30 minutes du démarrage de la décharge.

Comment définir la quantité de la génération d'ions

Indicateur de commande de décharge

1. Activez le commutateur de commande de décharge et l'entrée de commande de décharge « s'ouvre » pour démarrer la décharge. Assurez-vous que l'indicateur de décharge (vert) s'allume.
2. En fonction de la distance d'installation, réglez la fréquence en utilisant le commutateur de réglage de la fréquence de décharge.

• Ligne directrice lorsque l'air n'est pas fourni



La décharge serait arrêtée au « Test A » et « Test E » de la tête 2.

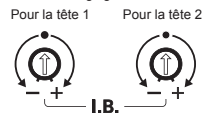
Distance d'installation	Interrupteur de réglage de la fréquence de décharge	Fréquence
30 ~ 50mm	100	100Hz
	70	70Hz
50 ~ 200mm	50	50Hz
	30	30Hz
200 ~ 500mm	20	20Hz
	10	10Hz
500 ~ 1000mm	5	5Hz
	1	1Hz

- Lorsque l'air est fourni, Réglez la fréquence plus élevée que lorsque l'air n'est pas fourni. Essayez 50Hz (réglage par défaut) d'abord pour voir si elle élimine l'électricité statique. Étant donné qu'en utilisant de l'air, la distance de l'objet peut être plus longue.
- Si la quantité d'accumulation d'électricité statique sur l'objet d'élimination de la charge est grande, Réglez la fréquence inférieure ou rendre la distance d'installation plus courte.
- Au cas où la résistance à la tension de l'objet est faible, Réglez la fréquence supérieure ou rendre la distance d'installation plus longue.

Note : En fonction de la tête, des fréquences différentes sont acceptées. Si elle est réglée sur une mauvaise fréquence, la décharge s'arrête et l'indicateur de décharge clignote. Pour les fréquences acceptées, reportez-vous aux « 12 SPECIFICATIONS »

3. Après le montage de la tête, réglez à balance d'ions en utilisant le commutateur de réglage de la balance d'ions.

Commutateur de réglage de la balance d'ions



Tournez sur « - » pour déplacer la balance d'ions vers le côté « - ».
Tournez sur « + » pour déplacer la balance d'ions vers le côté « + ».

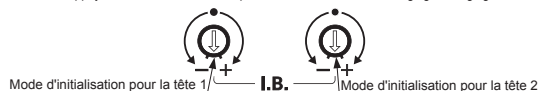
Note : Généralement, les ions pour atteindre l'objet d'élimination de la charge sont affectés par l'environnement d'installation (métaux à proximité, température, humidité, etc.). Bien que ce produit a été ajusté pour la balance d'ions à l'usine, la balance d'ions pré-réglée peut varier, en fonction de l'environnement d'installation du client. Pour l'élimination statique plus appropriée, veuillez ajuster la balance d'ions en fonction de votre environnement d'installation.

4. Appuyez sur le bouton SET UP pour verrouiller le réglage. Après que le réglage est terminé, les indicateurs d'indicateur de niveau changent de clignotants à allumés.

Bouton SET UP



- Notes : 1) Effectuer l'entretien avant le réglage.
2) Avant la configuration, assurez-vous que l'indicateur de contrôle soit éteint. En cas de la vérification de l'indicateur s'allume ou clignote, la configuration n'a pas démarré. Pour plus de détails, voir « 9 DEPANNAGE ».
3) Ce produit fonctionne au réglage d'usine avant de terminer la configuration (l'indicateur de l'indicateur de niveau clignote.) Et la fonction de commande de la balance d'ions fonctionne sur OFF en dépit du réglage de l'interrupteur de commande de la balance d'ions. Après avoir appuyé sur le bouton de configuration et avoir terminé le réglage (l'indicateur de l'indicateur de niveau s'allume), commencez le contrôle de la balance d'ions et vérifiez la quantité de détection (fonction de détection de la dépression de la génération d'ions) basée sur votre environnement.
4) Cela prend de 30 secondes à 1 minute pour effectuer une procédure de configuration. Ne pas modifier l'environnement ambiant au moment. Au cas où l'environnement ambiant est modifié, la configuration n'est pas effectuée et l'indicateur de l'indicateur de niveau peut clignoter.
5) Au cas où le commutateur de réglage de la fréquence de décharge ou l'interrupteur de commande de la balance d'ions est modifié ou l'environnement installé est modifié, effectuez à nouveau la configuration.
6) La configuration est effectuée à deux côtés. Ne pas câbler la tête que vous n'utilisez pas.
7) Le réglage du commutateur de réglage de la balance d'ions montré à droite, les indicateurs d'indicateur de niveau clignotent. Et en appuyant sur le bouton SET UP pendant 3 secondes dans ce réglage, le réglage sera le réglage d'usine.



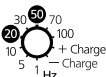
Commutateur de réglage divers

Commutateur de réglage divers	Nom	Fonction
No.1	Commutateur de changement de niveau de vérification	Commute entre niveaux de génération d'ions à la sortie d'une alarme. ON : L'indicateur de CHECK s'allume et émet une alarme, lorsque la génération d'ions est réduite à un niveau qui affecte l'élimination statique. OFF : Ce réglage si vous souhaitez être alerté dès après la génération d'ions est réduit.
No.2	Interrupteur de commande de la balance d'ions	Commute entre les réglages automatiques de la balance d'ions de la fonction de commande. ON : Active la fonction de commande de la balance d'ions automatique. OFF : Désactive la fonction de commande de la balance d'ions. Détection la quantité de la génération d'ions et commande automatiquement en fonction de la position du commutateur de réglage de la balance d'ions.
No.3	Indicateur du commutateur inverseur	Commute entre les indications de l'indicateur de l'indicateur de niveau (vert). ON : Indique l'état de l'accumulation statique de la tête immédiatement. Il passe vers le côté « + » ou « - » en fonction de la quantité d'accumulation. (Exemple) Lorsque l'objet d'élimination de la charge est chargé positivement. OFF : Indique la quantité d'ions que la tête génère. Plus d'ions générés sont indiqués sur le côté « + » et les ions négatifs sur le côté « - ». (Exemple) Lorsqu'une quantité suffisante d'ions positifs et négatifs sont générés.
No.4	Interrupteur de commande des 2 têtes	Définit le cadencement de génération d'ions pour deux têtes. Si les deux têtes ont différente fréquence de décharge, ce réglage sera invalide, et les ions seront générés à la synchronisation de la fréquence de chaque tête. ON : Lorsque la tête 1 génère des ions positifs, la tête 2 génère également des ions positifs (mode synchrone) OFF : Lorsque la tête 1 génère des ions positifs, la tête 2 génère des ions négatifs (mode d'inversion)
No.5	Interrupteur de changement de la sortie d'erreur	Interrupteurs entre les fonctions de sortie d'erreur. ON : Produit une ERROR lorsque EX-X a une erreur. (comme une décharge anormale ou la déconnexion des câbles) OFF : Produit une ERROR et arrête la décharge. (en conditions anormales ou en entrée de contrôle de décharge)
No.6	—	Non utilisé.

- Notes : 1) Tous les réglages d'usine par défaut sont ON.
2) La fonction de vérification (fonction de la dépression de génération d'ions à détecter) est basée sur la quantité de génération d'ions qui a été créée dans la configuration.

7 FONCTION DE CHARGEMENT

- En réglant le commutateur de réglage de la fréquence de décharge pour la tête 1 à « Charge + » ou « Charge - », la tête 1 peut être utilisée comme chargeur.
- Dans le mode de charge +, les 3 voyants supérieurs de l'indicateur de niveau s'allument, alors que dans le mode de charge -, les 3 voyants inférieurs s'allument.



Notes : 1) Immédiatement après avoir changé le commutateur de réglage de la fréquence de décharge, le déchargement s'arrête et les voyants de l'indicateur de niveau s'éteignent. Pour activer la fonction de chargement, mettez le chargement sur OFF, et puis à nouveau sur ON.
2) La tête 2 effectue l'élimination normale de l'électricité statique.
3) La fonction de chargement ne peut pas être utilisée dans le **ER-X001**. (Le déchargement s'arrête.)

8 FONCTIONS DE SORTIE

<Sortie d'alarme>

- Normalement OFF
- La sortie d'alarme commute de OFF à ON à l'apparition d'une réduction de la génération d'ions, d'une erreur d'installation, d'une décharge excessive de métaux à proximité et de données de configuration anormales, etc.
- Lors d'une alarme, la décharge (élimination de la charge) se poursuit.

<Sortie d'erreur>

- Normalement ON (Passant sur ON après 3 secondes d'alimentation en énergie)
- La sortie d'erreur commute de ON à OFF lors de l'apparition d'une décharge anormale, de court-circuit de la sortie, etc.
- Lors d'une erreur, la décharge (élimination de la charge) s'arrête.
- L'erreur ne sera pas supprimée jusqu'à ce que sa cause ne soit pas éliminée et l'interrupteur d'alimentation ou de commande de décharge est rallumé.
- En plus de ce qui a été mentionné ci-dessus, lorsque l'interrupteur de changement de la sortie d'erreur est commuté sur off "DSC", la sortie d'erreur commute de ON à OFF à l'arrêt de la décharge avec l'interrupteur de contrôle de décharge ou l'entrée de contrôle de décharge.

Note : Reportez-vous à « **g DÉPANNAGE** » pour les mesures à prendre lors de l'apparition d'une alarme et d'erreur.

<Fonctions de sortie forcées>

- Avec ce produit, la sortie d'alarme et la sortie d'erreur peuvent être émises en sortie de force en réglant l'interrupteur de réglage de la fréquence de décharge pour la tête 2 sur « Test A » ou « Test E », respectivement.

Interrupteur de réglage de la fréquence de décharge pour la tête 2	Sortie	Description
	Sortie d'alarme	Régler l'interrupteur de réglage de fréquence de décharge de la tête 2 sur « Test A ». L'indicateur de CHECK s'allume, et la sortie d'alarme sera forcée de passer de OFF à ON, en générant une sortie.
	Sortie d'erreur	Régler l'interrupteur de réglage de fréquence de décharge de la tête 2 sur « Test E ». L'indicateur d'ERROR s'allume, et la sortie d'erreur sera forcée de passer de OFF à ON, en générant une sortie.

Note : Pendant la sortie forcée, la décharge de la tête 2 sera arrêtée.

9 DÉPANNAGE

- Veillez à toujours éteindre l'appareil avant de vérifier la partie de décharge.

Sortie	Indicateur	Cause	Mesures	
-	L'indicateur de décharge (vert) clignote	Décharge arrêtée.	Vérifiez si l'interrupteur de commande de décharge est activé, l'entrée de commande de décharge n'est pas raccourcie ou l'interrupteur de réglage de la fréquence de décharge n'est pas sur « Test A » ou « Test E ».	
Alarme ON	L'indicateur de CHECK (orange) s'allume	L'unité d'aiguille de décharge n'est pas en place.	Vérifiez si l'ensemble de l'unité d'aiguille de décharge est correctement monté sur le corps principal.	
		L'aiguille de décharge est sale	Nettoyez l'aiguille de décharge et ses environs. Reportez-vous à « ENTRETIEN » pour plus de détails.	
		L'aiguille de décharge est usée	Si l'indicateur de CHECK (orange) ne s'éteint pas même après le nettoyage, remplacez l'unité d'aiguille de décharge, car elle peut être usée.	
	L'indicateur de CHECK (orange) clignote	Le F.G. n'est pas relié	Vérifiez si le terminal F.G. est connecté.	
Erreur OFF	L'indicateur d'ERROR (rouge) clignote	Décharge excessive de métaux à proximité	Reportez-vous à « INSTALLATION » pour placer la tête à l'écart des métaux à proximité. Une fréquence plus élevée de décharge peut aider à réduire la décharge excessive.	
		Erreur de communication entre la tête et le contrôleur	Remettez l'appareil sous tension. Si cette erreur se produit en raison de l'arrêt d'alimentation lors de la configuration, appuyez à nouveau sur le bouton SET UP pour terminer la configuration.	
	L'indicateur d'ERROR (rouge) s'allume	Décharge anormale de métaux à proximité.	Vérifiez si la tête est installée dans un environnement approprié. En outre, vérifiez si tout métal peut se rapprocher de l'aiguille de décharge.	
		Décharge anormale de l'objet d'élimination de la charge.	Une grande quantité d'accumulation d'électricité statique sur l'objet d'élimination de la charge peut provoquer une décharge anormale. Augmenter la distance d'installation et la vitesse d'élimination de la charge avec de l'air.	
		Corps étrangers adhérant à l'aiguille de décharge.	Les corps étrangers peuvent provoquer une décharge anormale. Nettoyez l'aiguille de décharge et ses environs avant l'utilisation.	
		Condensation de rosée autour de l'aiguille de décharge.	Si l'environnement de la température change rapidement, une décharge anormale peut survenir en raison de la condensation. Nettoyez l'aiguille de décharge et ses environs, et l'utiliser dans un environnement stable.	
		L'air est sale.	De l'eau ou de l'huile contenu dans l'air attaché à l'aiguille de décharge peut provoquer une décharge anormale. Lorsque l'air est utilisé, utiliser de l'air propre et sec seulement.	
		Mauvaise connexion de la tête	Utiliser la bonne combinaison de la tête et contrôleur.	
Tête non connectée.	Vérifiez si la tête est connectée au contrôleur.			
-	Les Indicateurs de niveau (vert) clignotent	La configuration n'est pas terminée.	Appuyez sur le bouton SET UP pour verrouiller le réglage.	
		Exécution de la configuration	Cela prend de 30 secondes à 1 minute pour compléter une procédure de configuration.	
	Les Indicateurs de niveau (vert) clignotent	Mode initialisation	Vérifiez que la position de l'interrupteur de réglage de la balance d'ions est en mode de réglage initialisation. Reportez-vous à « CONFIGURATION » pour les détails.	
	-	Tous les indicateurs clignotent momentanément	Court-circuit de la sortie	Vérifiez si la sortie est en court-circuit ou si la charge de sortie est trop élevée.

- Dans le cas où vous avez un choc électrique, sauf l'aiguille de décharge, le terminal F.G. du contrôleur n'est pas connecté correctement. Assurez-vous que le terminal F.G. terminal soit connecté correctement à l'extrémité.

10 DIRECTIVE ROHS

Ce produit est en conformité avec la Directive RoHS (UE).

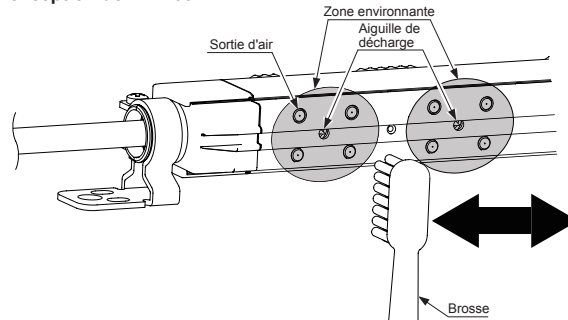
11 ENTRETIEN

- Assurez-vous de couper l'alimentation et aérien avant d'effectuer des travaux d'entretien.
- Étant donné que la pointe de l'aiguille de décharge est pointue, faites suffisamment attention lors du nettoyage.
- Faites attention à ne pas endommager la pointe de l'aiguille de décharge.
- Nettoyez l'aiguille de décharge et ses environs, où la saleté ou la poussière s'accumulent après une longue utilisation.
- Nettoyez l'aiguille de décharge régulièrement, environ une fois par semaine. Sinon, la performance d'élimination de charge optimale peut ne pas être obtenue, et des accidents ou des problèmes de fonctionnement peuvent se produire.
- L'aiguille de décharge est une pièce consommable. Si la performance d'élimination de la charge ne revient pas à la normale après que l'aiguille de décharge a été nettoyée, alors l'unité d'aiguille doit être remplacée.
- Lors du remplacement de l'unité d'aiguille de décharge en raison de l'usure naturelle et l'utilisation, remplacer toutes les unités dans le même temps.

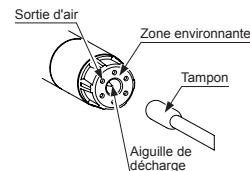
Comment nettoyer la partie de décharge

- Assurez-vous toujours que l'interrupteur de commande de décharge ou l'alimentation soit coupée.
- Éliminer toute la saleté de l'aiguille de décharge et ses environs à l'aide d'une brosse, un coton-tige, etc. imbibé d'alcool.

<À l'exception de ER-X001>



<ER-X001>

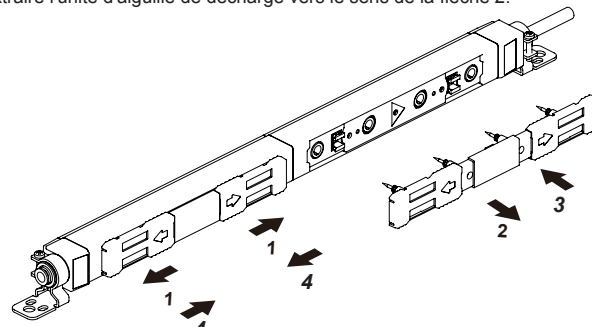


- En cas d'alimentation en air, il est possible que l'aiguille de décharge ou l'unité de décharge entière se salissent par de l'huile ou à l'humidité incluse dans l'air d'alimentation. Avant de remplacer l'unité de décharge, vérifier la tache autour de l'aiguille de décharge et nettoyer l'ensemble de l'unité et vérifier que la capacité de décharge soit récupérée. (L'unité d'aiguille de décharge peut être nettoyée facilement avec la laveuse supersonique commerciale.)

Comment remplacer l'unité d'aiguille de décharge

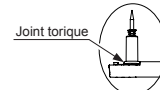
<À l'exception de ER-X001>

- Faites glisser le levier de déverrouillage de l'unité d'aiguille de décharge dans le sens de la flèche 1 indiqué dans l'illustration ci-dessous.
- Extraire l'unité d'aiguille de décharge vers le sens de la flèche 2.



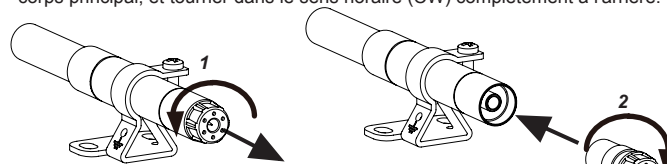
- Insérer l'unité d'aiguille de décharge (vendue séparément) dans le sens de la flèche 3.
- Faites glisser le levier de déverrouillage de l'unité d'aiguille de décharge dans le sens de la flèche 4 pour verrouiller l'unité d'aiguille de décharge.

Notes : 1) Ne touchez pas l'intérieur du corps principal lorsque l'unité d'aiguille de décharge est retirée. Cela peut entraîner des accidents ou des problèmes de fonctionnement.
2) Un joint torique est utilisé à la base de l'aiguille de décharge. Lors du remplacement de l'unité d'aiguille de décharge, assurez-vous que le joint torique soit en place.



<ER-X001>

- Tournez l'unité d'aiguille de décharge dans le sens anti horaire (CCW) et tirez.
- Insérer l'unité d'aiguille de décharge (vendue séparément) à la verticale dans le corps principal, et tourner dans le sens horaire (CW) complètement à l'arrière.



Notes : 1) Ne pas utiliser ce produit si l'unité d'aiguille de décharge n'est insérée complètement à l'arrière. Cela peut provoquer un accident ou une panne.
2) Si l'unité d'aiguille de décharge est insérée en oblique et tournée de force, les des filetages de vis peuvent décaper et l'unité ne peut pas être insérée complètement à l'arrière.



12 SPÉCIFICATIONS

Type	Tête					
Numéro de modèle	ER-X001	ER-X008	ER-X016	ER-X032	ER-X048	ER-X064
Largeur d'élimination de la charge effective	50mm	80mm	160mm	320mm	480mm	640mm
Temps de charge de l'élimination	0,3 secondes ou moins (Note 1) 0,5 secondes ou moins (Note 2) 1 seconde ou moins (Note 3)					
Équilibre ionique	±30V ou moins (Note 2) (Note 3) (Note 4)					
Méthode de décharge	Méthode CA à impulsions (Note 5)					
Tension de sortie de la décharge	Environ 7.000V					
Génération d'ozone	0,01ppm ou moins (Note 2) (Note 3)					
Pression d'air maximale	0,5MPa					
Fluide applicable	Air (air propre séché) (Note 6)					
Température ambiante	De 0 à +50°C (ER-X001 : de 0 à +40°C) (sans condensation de rosée) (Note 7) Pour le stockage : de -10 à +65°C					
Humidité ambiante	De 35 à 65% d'humidité relative. Pour le stockage : de 35 à 85% d'humidité relative.					
Résistance aux vibrations	Fréquence de 10 à 55Hz (ER-X001 : fréquence de 10 à 150Hz), 0,75mm d'amplitude pendant 2 heures dans chacune des directions XYZ (lorsque l'alimentation est coupée)					
Résistance au choc	Résistance 100 m/s ² (environ 10G), 3 fois dans chacune des directions XYZ (lorsque l'alimentation est coupée)					
Méthode de mise à la terre du boîtier	Flottant					
Matériau	Boîtier unité principale : PPS, acier inoxydable (SUS). Support de montage de la tête : Acier inoxydable (SUS). Aiguille de décharge : PFA, PC, PPS, Tungstène (Note 8).					
Longueur câble haute tension	1,2m	0,5m	0,5m (Note 9)			
Poids	Environ 370g	Environ 330g	Environ 410g	Environ 530g	Environ 650g	Environ 780g

- Notes : 1) En condition de distance de décharge de 50mm, centre du produit, longueur d'onde de décharge de 50Hz et alimentation d'air 600/min (0,3MPa).
2) En condition de distance de décharge de 50mm, centre du produit, longueur d'onde de décharge de 50Hz et pas d'alimentation d'air.
3) En condition de distance de décharge de 100mm, centre du produit, longueur d'onde de décharge de 50Hz et pas d'alimentation d'air.
4) La balance d'ions est dans la moyenne de positifs et négatifs. En outre, la valeur de spécification est une valeur typique en état de moins de ± 10 °C de variation de température ambiante, régler la balance d'ions après 30 minutes du démarrage de la décharge, en mettant en marche la fonction de commande de la balance d'ions.
5) Pour ER-X001 les fréquences de décharge de 50Hz, 20Hz sont acceptées. Pour ER-X008 et les câbles haute tension 1m / 2m, les fréquences de décharge de 50Hz, 30Hz, 20Hz, 10Hz, 5Hz, et 1Hz sont acceptées. Pour les autres têtes, 100Hz, 70Hz, 50Hz, 30Hz, 20Hz, 10Hz, 5Hz, et 1Hz sont acceptées.
6) L'air propre séché est séché (point de rosée : équivalent de -20°C) et l'air filtré (maillage : équivalent de 0,01µm).
7) Les têtes résistantes aux températures hautes et basses (de -60 à +200°C) sont également disponibles.
8) Veuillez nous contacter pour les détails.
9) Les têtes avec aiguille en silicium sont également disponibles. Veuillez nous contacter pour les détails.
9) Les câbles haute tension sont également disponibles dans les longueurs de 1m et 2m. Veuillez nous contacter pour les détails.

Type	Contrôleur	
Numéro de modèle	ER-XC02	
Nombre de têtes d'élimination de charge connectées	Maximum 2 unités	
Tension d'alimentation	24V CC±10%	
Consommation de courant	450mA ou moins lors de la connexion 1 tête. 800mA ou moins lors de la connexion 2 têtes.	
Indicateur	Affiche l'état de la tête 1 et 2	
DSC (Décharge)	Voyant vert [S'allume pendant la décharge, clignote pendant que la décharge est arrêtée.]	
VÉRIFICATION	Voyant orange [S'allume quand la saleté ou l'usure, etc., de l'aiguille de décharge est détectée.]	
ERREUR	Voyant rouge [S'allume lorsque une décharge anormale est détectée.]	
Indicateur de niveau	Voyant vert [5 niveaux, S'allume en fonction de la quantité de la charge ou de génération d'ions.]	
Sortie	Sortie relais PhotoMOS • Courant de charge maximal : 100mA • Tension appliquée : 30 VCC ou moins (entre l'entrée-sortie commune) • Tension résiduelle : 1,5V ou moins (au courant de charge de 100mA)	
Fonctionnement de la sortie	ALARM : ON lorsque de la saleté ou l'usure de l'aiguille de décharge est détectée, OFF quand le fonctionnement est normal. ERROR : OFF lorsque la décharge anormale est détectée ; ON lorsque le fonctionnement est normal.	
Fonctionnement de court-circuit	Équipée (type de réinitialisation automatique)	
Entrée	Entrée du coupleur de photo • Courant d'entrée : 4,5mA ou moins • Tension d'entrée : 30VCC ou moins (entre l'entrée-sortie commune) • Impédance d'entrée : environ 7kΩ	
Entrée commande de décharge (DSC OFF) COM (COM IN)	Décharge autorisée : Ouverte. Arrêt décharge : 24V ou 0V court-circuités.	
Niveau de pollution	2	
Température ambiante	de 0 à +50°C (Aucune condensation de rosée). Pour le stockage : de -10 à +65°C	
Humidité ambiante	de 35 à 65% d'humidité relative. Pour le stockage : de 35 à 85% d'humidité relative.	
Résistance à la tension	CA 1000V, 1 minute, complètement chargé partie / entre les boîtiers CA 500V, 1 minute, chargé partie / entre F.G.	
Résistance d'isolation	20 MΩ ou plus à CC 250V, complètement chargé partie / entre les boîtiers	
Résistance aux vibrations	Fréquence de 10 à 150Hz, 0,75mm d'amplitude pendant 2 heures dans chacune des directions XYZ (lorsque l'alimentation est coupée)	
Résistance au choc	Résistance 100 m/s ² (environ 10G), 3 fois dans chacune des directions XYZ (lorsque l'alimentation est coupée)	
Catégorie de surtension	I	
Méthode de mise à la terre du boîtier	Flottant	
Matériau	Boîtier : ABS	
Poids	Environ 130g	
Accessoires	Alimentation électrique / Connecteur E/S : 1 jeu (Boîtier 5567-10R, terminal 5556TL [fabriqué par Molex Inc.] Câble de masse env. 3,7m : 1 pièce	

Type	Câble de connexion tête		
Numéro de modèle	ER-XCCJ2H	ER-XCCJ5H	ER-XCCJ10H
Longueur	2m	5m	10m
Câble	Câble Cabyre avec connecteurs aux deux extrémités		
Poids	Environ 120g	Environ 290g	Environ 560g

13 OPTIONS (vendues séparément)

Model No.	ER-X001	ER-X008	ER-X016	ER-X032	ER-X048	ER-X064
Unité d'aiguille de décharge de rechange	ER-XANT1	ER-XANT2	ER-XANT			
Couvercle de protection de la partie de décharge	ER-XACVR					
Adaptateur CA	ER-XAPS-EX					
Câbles d'alimentation	ER-XCC2 (2m), ER-XCC5 (5m)					

Note : ER-XANT de l'unité d'aiguille de décharge de rechange est une aiguille de tungstène, et ER-XANS est une aiguille de silicium. L'utiliser associée correctement avec la tête.

14 PRODUIT MARQUÉ CE

- Ce produit est un produit marqué CE.
- Contact pour CE**
Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Center
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



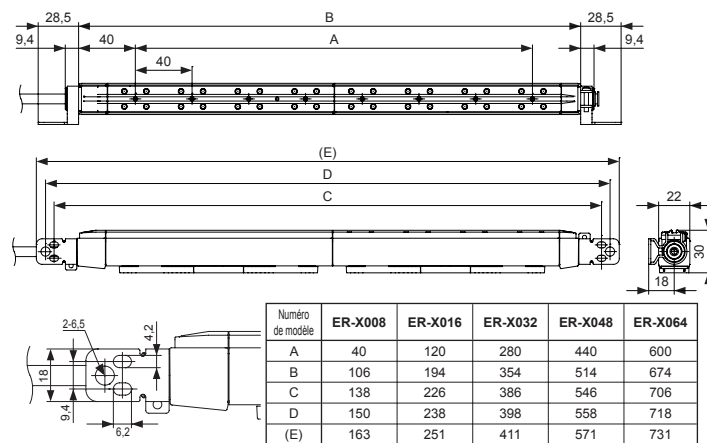
15 PRODUIT CONFORME CSA/UL

- Ce produit est conforme aux normes CSA et UL, et a été certifié par TÜV SÜD.

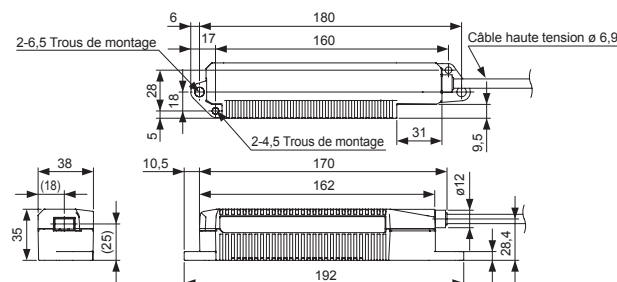
16 DIMENSIONS (Unité : mm)

<Partie tête> *Veuillez vous référer au manuel d'instruction de la partie de la tête pour les dimensions de forme de ER-X001.

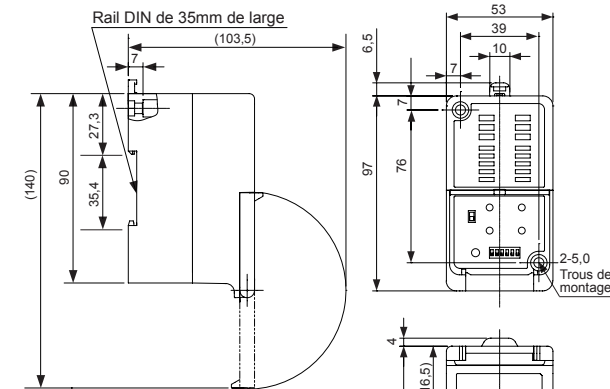
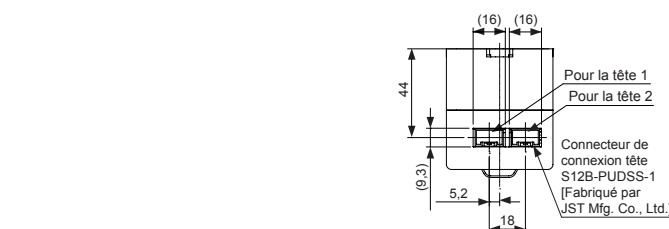
• Tête



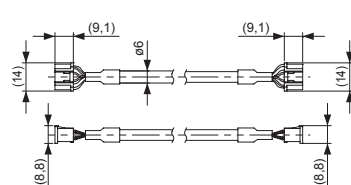
• Unité à haute tension



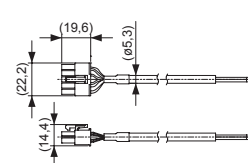
<Contrôleur>



<Câble de connexion tête>



<Câble d'alimentation>



Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd.

http://panasonic.net/id/pidsx/global

Département des ventes internationales (Siège principal) :

2431-1 Ushiyama-cho, Kasugai-shi, Aichi, 486-0901, Japon

Téléphone : +81-568-33-7861 FAX : +81-568-33-8591

Pour le réseau de distribution, veuillez visiter notre site internet.

IMPRIMÉ AU JAPON

© Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd. 2016